

SHARP®

MODELE de lecteur de DVD

MODÈLE

DV-SL10S(Q)

MANUEL D'UTILISATION



RW
COMPATIBLE



Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de vous servir de votre lecteur de DVD.

Le code régional de ce lecteur de DVD est le 2.



NTSC/PAL



This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/EOK και 73/23/EOK, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/EOK.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

Remarque :

Ce lecteur ne peut être utilisé qu'avec une alimentation en c.a. 220V-240V, 50 Hz. Il ne peut être utilisé ailleurs.

ATTENTION

LE RECOURS À DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU DES PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX INDIQUÉS DANS CE MANUEL PEUVENT PROVOQUER UNE IRRADIATION DANGEREUSE.

LE RAYON LASER UTILISÉ DANS CE LECTEUR POUVANT NUIRE À LA VUE, NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER LE BOÎTIER. NE FAITES EFFECTUER L'ENTRETIEN QUE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT :

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ CET APPAREIL NI À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU D'INTERFÉRENCES GÊNANTES, UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

Propriétés de la diode laser

Matériau : GaAs

Longueur d'onde: DVD : 655 nm

CD : 790 nm

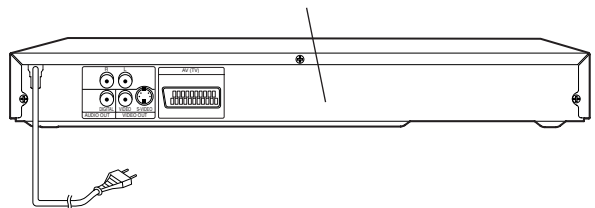
Durée de l'émission: Continue

Puissance de la diode laser Maxi 0,8 mW

Protection du cordon d'alimentation

Afin d'éviter tout dysfonctionnement du lecteur et pour vous protéger contre une électrocution, un incendie ou des lésions corporelles, veuillez observer ce qui suit.

- Tenez fermement la prise lorsque vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation en c.a.
- Tenez le cordon d'alimentation en c.a. à distance des appareils de chauffage.
- Ne posez jamais d'objet lourd sur le cordon d'alimentation en c.a.
- Ne tentez en aucune manière de réparer ou de reconstruire le cordon d'alimentation en c.a.
- Ce lecteur est classé produit CLASS 1 LASER.
- L'étiquette CLASS 1 LASER PRODUCT est placée sur le capot arrière.
- Cet article est équipé d'un dispositif laser de faible puissance. Afin d'assurer une sécurité constante, ne retirez aucun capot et ne tentez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'entretien par du personnel qualifié.



Lieu d'installation et manipulation

- Afin d'éviter toute surchauffe du lecteur, ne le couvrez pas ou ne le placez pas dans un espace fermé.
- N'exposez le lecteur ni à la lumière directe du soleil ni à proximité d'une source de chaleur.
- Tenez le lecteur à distance d'objets fortement magnétiques.
- Ne posez aucun récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides sur le lecteur. Si du liquide pénètre dans le boîtier, débranchez immédiatement le lecteur et contactez immédiatement le revendeur ou le service après-vente de SHARP.
- Ne démontez pas le boîtier du lecteur. En touchant les pièces intérieures du boîtier vous risquez de vous électrocuter et/ou d'endommager le lecteur. Pour effectuer les opérations d'entretien et de réglage à l'intérieur du boîtier, faites appel à un revendeur qualifié ou au service après-vente de SHARP.

Périodes de non utilisation

Lorsque vous n'utilisez pas le lecteur, mettez-le en mode Attente.

Lorsque vous n'utilisez pas le lecteur pendant une longue période, débranchez-le de la prise du secteur.

N'introduisez ni doigts ni objets dans le lecteur

Ne posez aucun objet sur le plateau.

Empilement

Placez le lecteur à l'horizontale et n'y posez rien de lourd.

Condensation

De l'humidité peut se former sur l'objectif du lecteur dans les conditions suivantes :

- immédiatement après la mise en marche d'un appareil de chauffage.
- dans une pièce embuée ou très humide ;
- lorsque le lecteur passe soudainement d'un milieu froid à un milieu chaud.

Si de l'humidité se forme à l'intérieur du lecteur, il peut ne pas fonctionner correctement.

Dans ce cas, allumez l'appareil et attendez environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Nettoyage

Débranchez votre lecteur avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyer. N'utilisez ni nettoyants liquides ni aérosols car en pénétrant dans le lecteur ils risqueraient de l'endommager, de provoquer un incendie ou une électrocution. Ces substances peuvent également détériorer le revêtement extérieur de votre lecteur.

En cas d'interférences du téléviseur lors de la réception d'une transmission

Selon les conditions de réception du téléviseur, des interférences peuvent apparaître sur l'écran du téléviseur pendant que vous regardez une émission télévisée si le lecteur est resté allumé. Cela n'est pas un signe de dysfonctionnement du lecteur ou du téléviseur. Pour regarder une émission télévisée, éteignez le lecteur.

Entretien

Ne tentez pas d'effectuer vous-même l'entretien de ce lecteur. Faites effectuer l'entretien par le service après-vente de SHARP le plus proche.

Copyright

Le matériel audio-visuel peut être constitué par des œuvres dont le copyright est protégé et qui ne doivent pas être enregistrées sans l'autorisation du titulaire du droit d'auteur. Veuillez vous reporter aux lois en vigueur dans votre pays.

Protection contre la copie

Ce lecteur supporte la protection contre la copie Macrovision. Sur les DVD disposant d'un code de protection contre la copie, si le contenu du DVD est copié à l'aide d'un magnétoscope, le code de protection contre la copie empêche la lecture normale de cassette copie.

Droits des brevets US n° 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 et 4,907,093 autorisant uniquement l'usage personnel.

Ce produit est doté d'une technologie de protection du copyright sauvegardée par les droits de certains brevets d'invention américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et les autres titulaires de ces droits. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation et n'est prévue que pour un usage personnel et limité sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La rétro-conception ou le démontage sont interdits.

Mesures recommandées pour obtenir une image d'excellente qualité

Le lecteur est un dispositif de précision construit avec une technologie extrêmement précise.

La saleté ou le frottement affectant l'objectif du lecteur ou le dispositif d'entraînement des disques peuvent nuire à la qualité de l'image. Au pire, ni les images ni les sons ne seront reproduits. Contactez votre fournisseur Sharp agréé pour de plus amples détails.

N'essayez pas de nettoyer vous-même l'objectif du lecteur.

CARACTÉRISTIQUES

- **Système**

Ce lecteur supporte le système car il dispose de canaux 5.1 lorsqu'il est branché sur un décodeur.

- **Lecture fixe/rapide/lente/pas à pas**

- **Lecture aléatoire des cédés musicaux et MP3**

- **Lecture de programmes pour les cédés musicaux et les MP3**

- **Menus DVD dans la langue voulue**

- **Fonction Extinction automatique/économiseur d'écran**

Le programme d'extinction automatique démarre si le lecteur reste inactif pendant cinq minutes. Après 30 minutes d'activation de l'extinction automatique, le courant est coupé automatiquement.

- **Sous-titres dans la langue voulue**

- **Sélection de l'angle de la caméra**

- **Choix du modeus son et du mode langue**

- **Verrouillage parental**

- **Détection automatique des disques**

Ce lecteur détecte automatiquement l'introduction d'un DVD, d'un cédé vidéo, d'un cédé musical ou d'un MP3.

- **Lecture d'un MP3**

- **Recherche directe**

- **DTS (Cinéma-maison numérique)**

Système son différent du système.
Décodeur DTS externe nécessaire.

- **Son MPEG**

Ce lecteur peut lire les disques supportant les fichiers son MPEG lorsqu'il est branché sur un décodeur MPEG.

- **Affichage-écran**

Vous pouvez afficher les informations sur le mode de fonctionnement en cours sur un écran de télé afin de confirmer éventuellement les fonctions activées (comme la lecture d'un programme) sur l'écran à l'aide de la télécommande.

- **Recherche**

Recherche du chapitre/ Recherche du titre/ Recherche de la piste/ Recherche de l'horaire

- **Répéter**

Le chapitre/ Le titre/ La piste / Le groupe/ Tout/ A-B

- **Zoom**

- **Marqueur**

Permet de rappeler la partie indiquée par l'utilisateur.

- **Reprendre la lecture**

- **Quadriphonie virtuelle**

- **Sombre**

- **Indication du débit binaire**

- **DRC (commande de débit dynamique)**

Permet de contrôler l'intensité sonore.

- **Réglage gamma numérique**

TABLE DES MATIÈRES

■ INFORMATION CONCERNANT LA SÉCURITÉ	2	(Format d'enregistrement vidéo)	13
■ CARACTÉRISTIQUES	4	Avance rapide / Recherche arrière	14
■ INTRODUCTION	5	Avance lente/ Recul lent	14
Symboles utilisés dans ce manuel	5	Zoom	14
Accessoires fournis	5	Piste	14
■ À PROPOS DES DISQUES	6	Recherche par Titre/ Chapitre	15
Disques pouvant être joués	6	Recherche horaire	15
Types de disques	6	Répéter	15
■ VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT	7	RÉPÉTER LE TITRE / CHAPITRE	15
PANNEAU DE COMMANDE	7	RÉPÉTER LA PISTE	15
DOS	7	RÉPÉTER A-B	15
TÉLÉCOMMANDE	7	Programme	16
Affichage	8	Lecture aléatoire	16
Affichage pendant le fonctionnement	8	Lecture MP3	16
Mise en place des piles	8	Informations à l'écran	16
■ CONFIGURATION DU LECTEUR DE DVD	8	Sélection de la piste	17
Comment brancher un poste de télé avec une prise de		Lecture aléatoire	17
sortie AV SCART	8	Programme	17
Si votre poste de télé dispose de deux prises SCART	9	Langue son	17
Connexion d'un poste de télé équipé d'une entrée		Mode stéréo	17
S-VIDÉO ou de prises d'entrée VIDÉO/SON	9	Langue du sous-titrage	17
Comment brancher un appareil de reproduction du son	10	Angle de la caméra	17
Comment lire 2 canaux son	10	Modification de l'affichage- l'écran	18
Comment lire les sons Dolby Digital (canal 5.1),		Ecran de configuration du marqueur	18
DTS ou MPEG	10	Réglage gamma numérique	18
■ CONNEXIONS – TÉLÉ, VCR, BOÎTIER DE RÉGLAGE		Quadrphonie virtuelle	18
■ NUMÉRIQUE – ET LECTEUR NUMÉRIQUE	11	■ CONFIGURATION DVD	19
■ LECTURE D'UN DISQUE	12	Réglage son	19
Lecture de base	12	Contrôle parental	19
Caractéristiques générales	12	NIVEAU PARENTAL	19
Pause	12	SI VOUS OUBLIEZ LE CODE D'ACCÈS	19
Menus du disque	12	NIVEAUX DE CONTRÔLE PARENTAL	19
Menu des titres	13	Réglage de l'affichage	20
RAPPEL D'UN ÉCRAN MENU PENDANT LA		Réglage de la langue	20
REPRODUCTION	13	■ GUIDE DE RECHERCHE DES PANNES	22
Lecture pas à pas	13	■ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	23
Reprise / Arrêt	13	■ ENTRETIEN	23
Lecture d'un disque enregistré en mode VR			

INTRODUCTION

Symboles utilisés dans ce manuel

Les symboles suivants qui apparaissent au-dessous de certains titres et remarques de ce manuel ont les significations suivantes !

DVD

: Décrit la lecture des cédés vidéo DVD. (y compris les disques DVD-RW/R)

CD

: Décrit la lecture des cédés musicaux.

VCD

VCD

sans fonction PBC

: Décrit la lecture des cédés vidéo.

MP3

: Décrit la lecture des disques MP3.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

DVD-RW

Mode VR

: Décrit la lecture du mode VR (format d'enregistrement vidéo).

*Le mode VR (format d'enregistrement vidéo) est un mode d'enregistrement qui permet d'utiliser le "mode manuel" d'enregistrement avec le temps et la résolution voulus.

☰ (QUICK)

: L'installation de base peut être effectuée plus rapidement en choisissant ☰ (menu de réglage RAPIDE).

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.

Accessoires fournis

- Télécommande
- Deux piles AA
- Mode d'emploi

Disques pouvant être joués

Ce lecteur de DVD permet de lire les disques suivants.

- DVD video
- DVD-R/RW*
- Audio CD
- CD-R/RW*
- MP3*
- Video CD

*Certains disques ne peuvent pas être lus à cause du type et de la méthode de gravure utilisés.

- Il arrive qu'il soit impossible de lire certains disques DVD-R/RW, ou CD-R/RW, gravés sur PC ou sur des graveurs de DVD parce qu'ils sont rayés ou sales ou à cause de leurs propriétés.
- Les disques gravés sur des ordinateurs personnels peuvent ne pas être lus correctement en raison de la compatibilité ou de réglages dans le logiciel de gravure. Nous recommandons toujours d'utiliser les réglages standard et des disques correctement formatés. (Veuillez contacter le fournisseur du logiciel pour de plus amples détails.)

Ce lecteur de DVD est compatible avec le système couleur PAL. Vous pouvez aussi LIRE les disques enregistrés en NTSC à travers un poste de télé PAL.

- Certains disques contiennent les codes régionaux ci-dessous.



- Le nombre dans le symbole est celui de la région du globe et les disques codés pour une région précise ne peuvent être lus qu'avec un lecteur de DVD ayant le même code régional.

RW
COMPATIBLE

: Cette étiquette indique la compatibilité de lecture avec les disques DVD-RW enregistrés en mode VR (format d'enregistrement vidéo).

REMARQUE

- Ce lecteur ne peut pas lire les DVD-RW supportant CPRM (contient une protection pour support enregistrable).

À l'attention du consommateur :

Veuillez lire avec attention les informations au bas du lecteur de DVD et inscrire au-dessous le numéro de série. Conservez ces informations pour pouvoir les consulter par la suite.

N° de modèle Lecteur de DVD : **DV-SL10S(Q)**

N° de série _____

Ce lecteur de DVD ne peut pas lire les disques suivants.

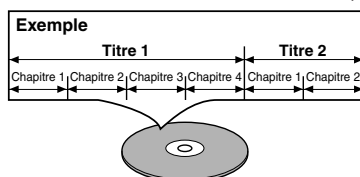
- DVD avec codes régionaux autres que 2 et TOUTES.
- DVD-ROM
- DVD-RAM (Interdiction de les LIRE, peuvent provoquer des dysfonctionnements).
- CD-ROM
- VSD
- CDV (Ne reproduit que la partie son).
- CD-G (Ne reproduit que le son).
- CD-I (Interdiction de les LIRE, peuvent provoquer des dysfonctionnements).
- CD Super Audio
- CD Photo (Interdiction de les LIRE, peuvent provoquer des dysfonctionnements.)

Tous les autres disques sans indication de compatibilité.

Types de disques

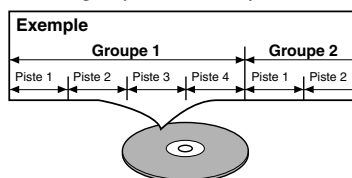
[DVD]

Les données d'un DVD sont divisées en deux parties appelées "titres", divisées à leur tour en "chapitres", qui ont tous un titre ou un numéro de chapitre. Les conditions de reproduction de certains DVD sont prédéfinies et elles ont donc la priorité sur tous les autres fonctionnements de ce lecteur. Si la fonction que vous avez sélectionnée ne marche pas correctement, consultez le manuel du disque.



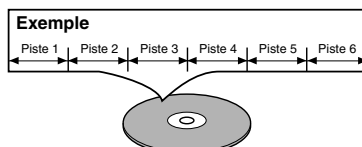
[MP3]

Les données d'un MP3 sont divisées en deux parties appelées "groupes", divisées à leur tour en "pistes", qui ont tous un numéro de groupe ou de chapitre.



[Cédé musical / Cédé Vidéo]

Les données sur les cédés musicaux ou sur les cédés vidéo sont divisées en parties appelées pistes, chacune d'elles ayant un numéro.

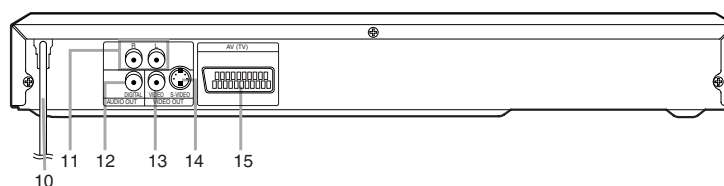


VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT

PANNEAU DE COMMANDE



DOS

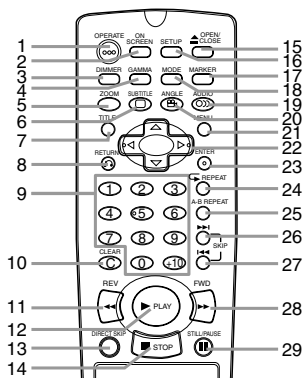


1. **OPERATE**
pour faire mettre en marche le lecteur ou l'arrêter
2. **OPEN/CLOSE**
pour ouvrir/fermer le plateau
3. **PLAY**
pour commencer ou reprendre la lecture d'un disque
4. **STOP**
pour arrêter la lecture
5. **SKIP ◀◀ / REV ◀◀**
va à la piste ou au chapitre précédent pendant la lecture ; appuyez sans lâcher pendant 1,5 secondes pour effectuer la recherche arrière
6. **SKIP ▶▶ / FWD ▶▶**
va à la piste ou au chapitre suivant pendant la lecture ; appuyez sans lâcher pendant 1,5 secondes pour effectuer la recherche avant
7. **Plateau**
8. **Fenêtre capteur à distance**
9. **Affichage**

10. **MAIN (cordon électrique c.a.)**
à brancher sur une prise c.a. ordinaire
11. **AUDIO OUT (Gauche/Droite)**
à brancher sur les entrées SON d'un amplificateur, d'un récepteur ou d'un système stéréo
12. **DIGITAL (sortie son numérique)**
à brancher sur les entrées Son d'un appareil de reproduction du son numérique (coaxial)
13. **VIDEO OUT**
à brancher sur l'entrée vidéo d'un poste de télé
14. **S-VIDEO OUT**
à brancher sur les entrées S-vidéo d'un poste de télé
15. **AV (TV)**
relie le câble SCART à un poste de télé

Attention : Ne touchez pas les broches intérieures des prises du panneau arrière. Une décharge électrostatique risque d'endommager définitivement le lecteur.

TÉLÉCOMMANDE

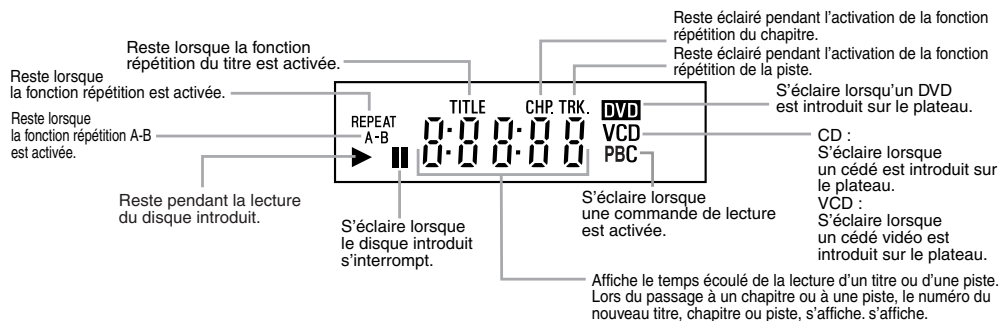


1. **Touche OPERATE [page 12]**
Appuyez dessus pour mettre sous tension ou hors tension.
2. **Touche ON SCREEN [page 16]**
Affiche l'état réel de l'écran de télé pour effectuer les contrôles.
3. **Touche DIMMER [page 20]**
Appuyez dessus pour modifier la configuration de l'affichage.
4. **Touche GAMMA [page 18]**
Appuyez dessus pour éclaircir les parties sombres de l'image.
5. **Touche ZOOM [page 14]**
Elargit la partie d'une image d'un DVD.
6. **Touche SUBTITLE [page 17]**
Appuyez dessus pour sélectionner la langue voulue pour les sous-titres.
7. **Touche TITLE [page 13]**
Affiche le menu des titres.
8. **Touche RETURN [page 18]**
Revient à l'opération précédente.
9. **Clavier numérique 0-9 [page 14]**
Sélectionner les éléments numérotés dans un menu.
+10
Utilisez cette touche pour entrer le chiffre 10 et au-delà.
10. **Touche CLEAR [page 15]**
Remet à zéro un réglage.

11. **Touche REV [page 14]**
Lecture arrière rapide jusqu'au point voulu.
12. **Touche PLAY [page 12]**
Démarre la lecture du contenu d'un disque.
13. **Touche DIRECT SKIP [page 14]**
Appuyez dessus pour aller à l'endroit voulu.
14. **Touche STOP [page 12]**
Arrête le disque.
15. **Touche OPEN/CLOSE [page 12]**
Appuyez dessus pour introduire ou sortir les disques du plateau.
16. **Touche SETUP [page 19]**
Appuyez dessus pour saisir le mode de configuration ou modifier les éléments de la configuration.
17. **Touche MARKER [page 18]**
Appuyez dessus pour rappeler l'affichage du marqueur.
18. **Touche MODE [page 16]**
Active le mode de lecture d'un programme ou la lecture aléatoire. (CD/MP3) Active le son 3D. (DVD)
19. **Touche AUDIO [page 17]**
Appuyez dessus pour sélectionner la langue ou le mode son voulu.
20. **Touche ANGLE [page 17]**
Appuyez dessus pour modifier l'angle de la caméra pour LIRE la séquence à partir d'un autre angle.
21. **Touche MENU [page 12]**
Affiche les menus DVD.
22. **Touches de flèches (▼ / ▲ / ▶ / ◀) [page 12]**
(bas/haut/droite/gauche) sélectionnez un article dans le menu
23. **Touche ENTER [page 12]**
Appuyez dessus pour accepter un réglage.
24. **Touche REPEAT [page 15]**
Répète la lecture du disque, du titre, du chapitre ou de la piste en cours.
25. **Touche A-B REPEAT [page 15]**
Répète la lecture de la partie sélectionnée.
26. **Touche SKIP UP [page 14]**
Reproduit à partir du début de la piste ou du chapitre suivant.
27. **Touche SKIP DOWN [page 14]**
Reproduit à partir du début de la piste ou du chapitre en cours.
28. **Touche FWD [page 14]**
Lecture avant rapide jusqu'au point voulu.
29. **Touche STILL/PAUSE [page 12]**
Interrompt la lecture provisoirement/lecture image par image.

VUE D'ENSEMBLE DU FONCTIONNEMENT

Affichage

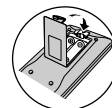
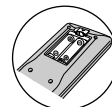
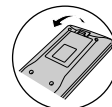


S'affiche pendant le fonctionnement

	Sous tension.
	Aucun disque n'est introduit et aucun menu DVD n'est en cours de lecture
	Plateau ouvert
	Plateau fermé
	Introduction du disque
	Hors tension

Mise en place des piles

- Ouvrez le capot du compartiment des piles.
- Introduisez deux piles AA en les orientant correctement.
- Refermez le capot.



REMARQUES

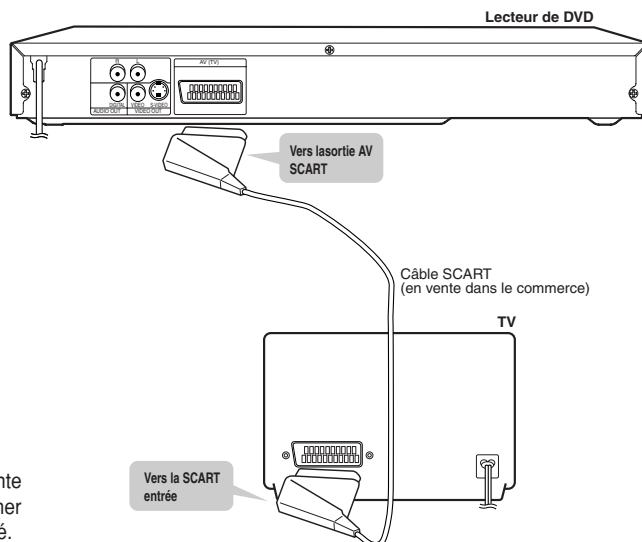
- Ne mélangez pas les piles alcalines et les piles au manganèse.
- Ne mélangez pas les piles neuves et les vieilles piles.

CONFIGURATION DU LECTEUR DE DVD

ATTENTION :

- Assurez-vous d'avoir éteint le lecteur et l'appareil à brancher avant d'effectuer le branchement.
- Lisez attentivement le mode d'emploi de l'appareil à brancher.
- Assurez-vous de faire correspondre les couleurs des prises et des fiches si vous utilisez un câble VIDÉO/SON.
- Veillez à séparer les câbles de connexion du lecteur de celui de l'antenne de télé lorsque vous montez le lecteur, afin qu'il n'y ait pas d'interférence lorsque vous regardez la télé.
- Aucun con DTS ne peut être produit avec une connexion analogique.

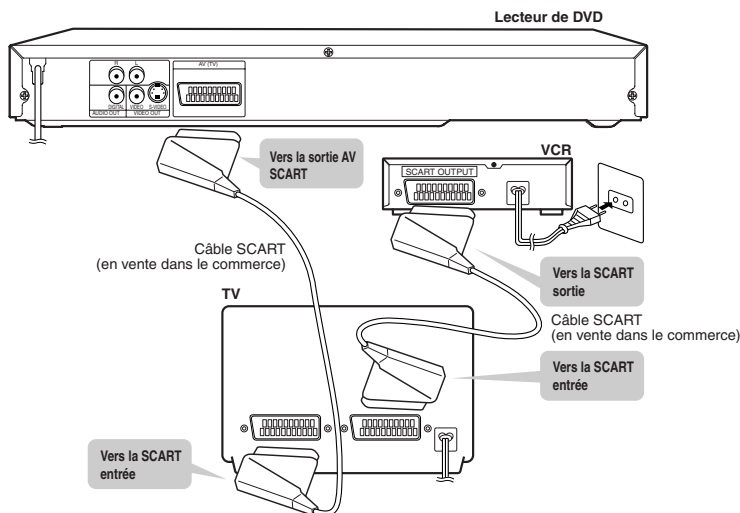
Comment brancher un poste de télé avec une prise de sortie AV SCART



Utilisez le câble SCART (en vente dans le commerce) pour brancher le lecteur sur votre poste de télé.

CONFIGURATION DE VOTRE LECTEUR DE DVD

Si votre poste de télé dispose de deux prises SCART

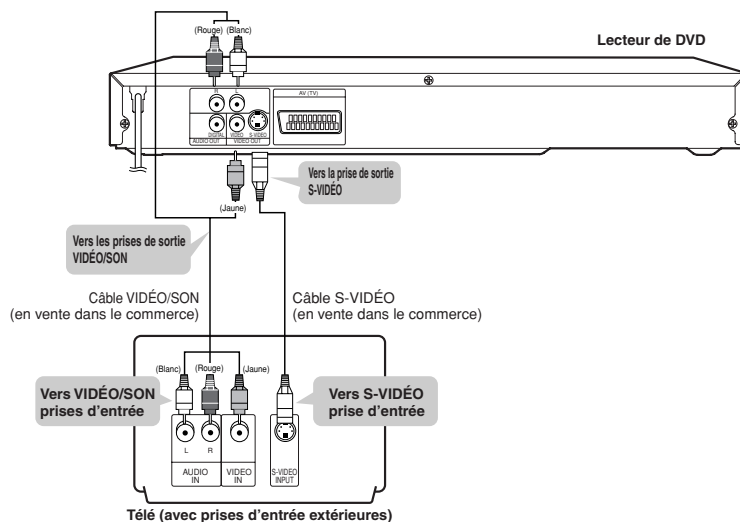


REMARQUE :

- Le lecteur émet sans cesse les signaux RVB et VIDÉO (COMPOSITE). Sélectionnez les deux signaux (RVB ou COMPOSITE) sur votre poste de télé. Certains téléviseurs sont capables de reconnaître automatiquement le signal RGB. Dans ce cas, le signal RGB a la priorité sur le signal VIDEO (COMPOSITE).
- Lorsque vous utilisez le magnéscope, sélectionnez le signal VIDÉO (COMPOSITE) sur votre télé. En cas contraire vous ne verrez pas l'image du magnéscope. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre télé pour de plus amples informations.

Connexion d'un poste de télé équipé d'une entrée S-VIDÉO ou de prises d'entrée VIDÉO/SON

La connexion S-VIDEO fournit un signal vidéo de meilleure qualité que la sortie VIDEO (COMPOSITE). Utilisez un câble S-VIDEO disponible dans le commerce pour connecter du lecteur au téléviseur.



- Lorsque le lecteur est branché sur une télé avec un câble VIDÉO et un câble S-VIDÉO, seule la connexion S-VIDÉO est activée (la connexion VIDÉO est désactivée).
- Vous ne pourrez pas entendre tous les sons émis par le lecteur si vous utilisez un câble VIDÉO/SON (en vente dans le commerce) sur une télé monaurale équipée d'une seule prise d'entrée SON.

REMARQUE :

- Assurez-vous de faire correspondre les couleurs des prises et des fiches lorsque vous connectez le câble.
- Branchez directement le lecteur sur la télé. Si vous essayez de voir un vidéo sur une télé branchée par l'intermédiaire d'un magnéscope, la fonction de protection contre la copie brouille l'image.
- Pour écouter le son à travers un appareil de reproduction du son, branchez uniquement le câble S-VIDÉO ou le câble VIDÉO sur la télé.

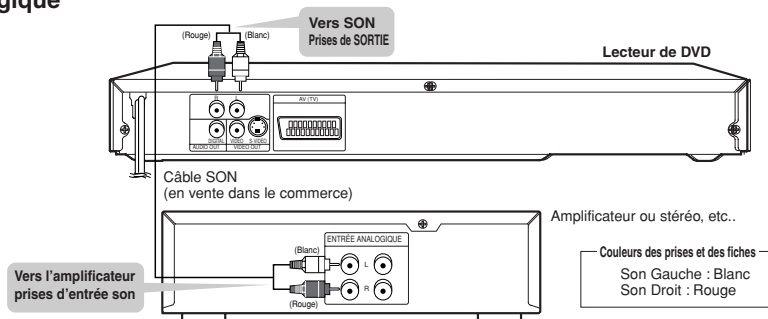
CONFIGURATION DE VOTRE LECTEUR DE DVD

Comment brancher un appareil de reproduction du son

En connectant le lecteur sur un appareil de reproduction du son vous obtenez un son stéréo normal.

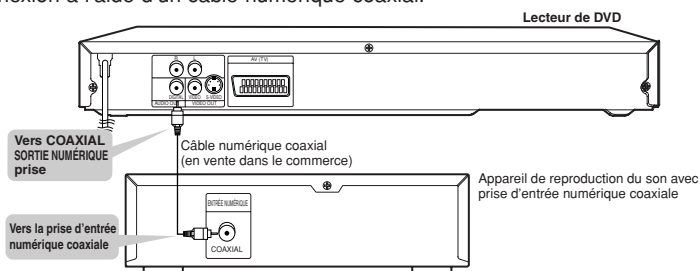
Comment lire 2 canaux son

■ Connexion son analogique



■ Connexion son analogique

Vous pouvez effectuer cette connexion à l'aide d'un câble numérique coaxial.



Connexion numérique sur un MD pour enregistrer un cédé

Sur certains cédés musicaux il y a un bref moment de silence entre les pistes. Lorsque l'enregistrement sonore de ces disques est numérique en branchant le lecteur directement sur un enregistreur numérique (comme un lecteur MD) il arrive que la musique s'enregistre sans intervalle et que les numéros de piste se perdent.

■ Connexion numérique sur un appareil de reproduction du son ou sur un lecteur MD sans décodeur Dolby Digital

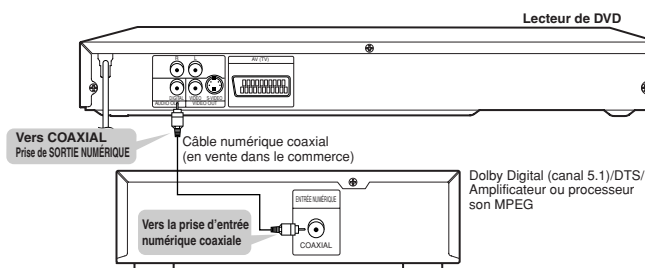
- CD Audio
Les disques CD Audio peuvent être transférés numériquement vers un autre équipement tel qu'un enregistreur MD ; lisez le disque comme vous le feriez normalement avec le mode audio réglé sur "L+R" et utilisez la connexion montrée ci-dessus. Les CD Audio enregistrés en format DTS ne peuvent pas être transférés numériquement ou analogiquement.
- DVD
Les DVD enregistrés en Dolby Digital (5.1 canaux), Dolby surround (Pro Logic), DTS ou MPEG Audio ne peuvent pas être connectés numériquement à un appareil d'enregistrement externe tel qu'un enregistreur MD. Il peut être possible d'enregistrer du Dolby Digital ou du MPEG Audio via une connexion numérique si la sortie du lecteur DVD est réglée sur PCM et le sous échantillonnage est réglé sur ON (voir page 19 "Réglage du son"). L'enregistrement analogique est possible mais pas pour l'audio enregistré en DTS. Les disques DVD ayant un PCM linéaire devraient être lus normalement.

Comment lire les sons Dolby Digital(canal 5.1), DTS ou MPEG

En connectant un amplificateur avec un processeur quadraphonique numérique Dolby Digital/DTS/MPEG ou un processeur quadraphonique Dolby Digital/DTS/MPEG sur la prise numérique coaxiale de votre lecteur vous obtiendrez un son plus puissant et plus riche.

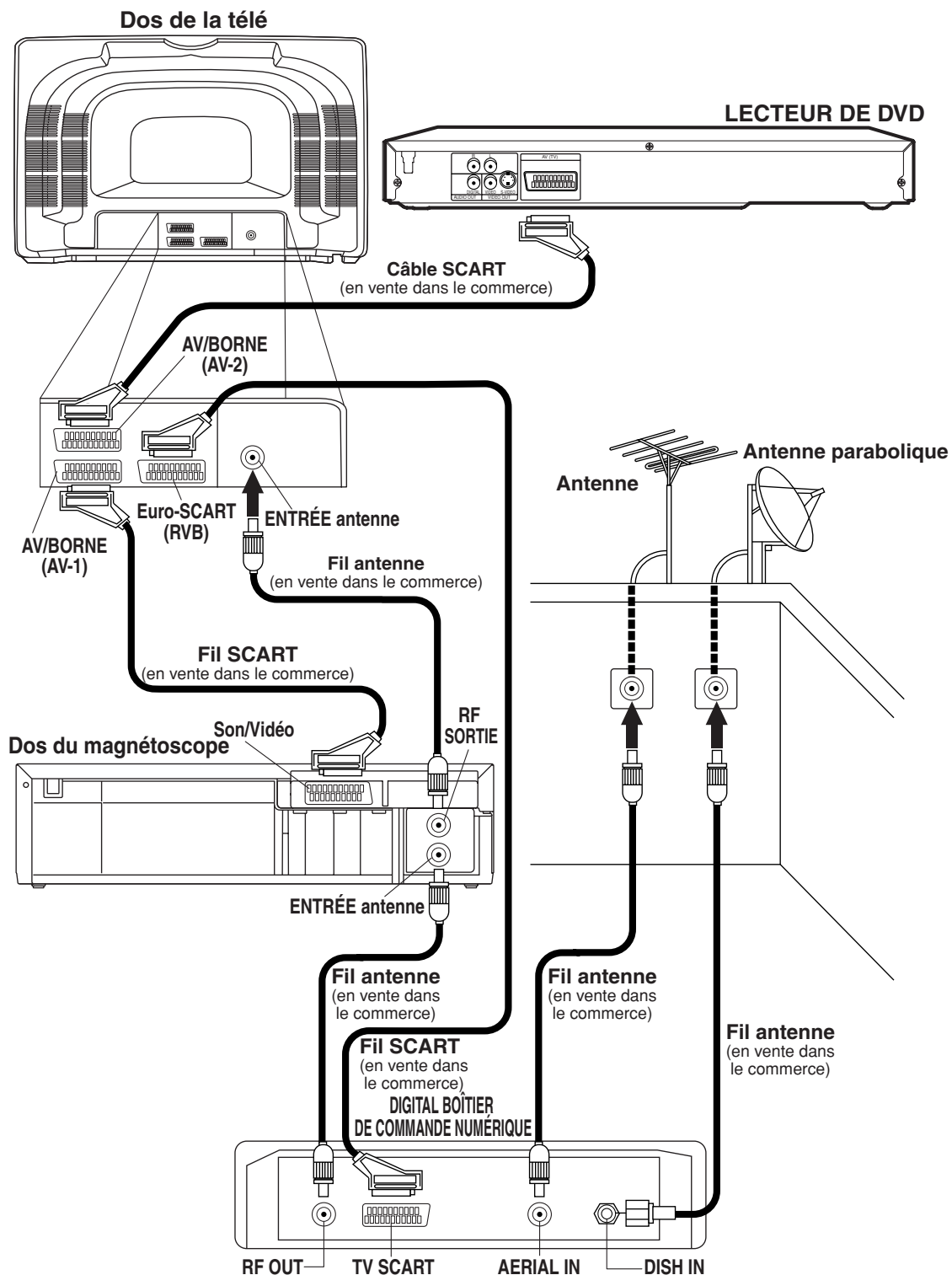
■ Connexion numérique sur un processeur ou un amplificateur avec une prise d'entrée numérique coaxiale

Vous pouvez effectuer cette connexion à l'aide d'un câble numérique coaxial.



REMARQUES :

- Cette connexion est impossible si le processeur ou l'amplificateur sur lequel vous entendez vous brancher ne dispose pas de prise d'entrée numérique coaxiale.
- LA SORTIE SON ANALOGIQUE et AV (télé) du lecteur de DVD ne sont pas disponibles sur le son DTS.



REMARQUE

- Pour de plus amples informations consultez le mode d'emploi de votre magnéto ou de votre boîtier de commande numérique.

Lecture de base

DVD

CD

DVD-RW
Mode VR

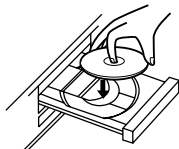
VCD

Pour commencer

- Mettez sous tension la télé, l'amplificateur et les autres dispositifs branchés sur le DVD.
- Assurez-vous que le poste de télé ou le récepteur audio (en vente dans le commerce) soit réglé sur le bon canal.
- Lorsque vous lisez des disques enregistrés en NTSC, le réglage par défaut le convertit en PAL modifié (voir page 20 "Configuration de l'affichage").


1 Appuyez sur OPERATE.

- "P-ON" apparaît sur l'afficheur pendant un court instant.

2 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour ouvrir le plateau.**3 Placez le disque de votre choix sur le plateau, avec l'étiquette vers le haut.****4 Appuyez sur PLAY.**

- Le plateau se referme automatiquement et la lecture commence à partir du premier chapitre ou de la première piste du disque. Si la reproduction ne démarre pas automatiquement, appuyez sur PLAY.
- Pendant la reproduction d'un DVD doté d'un menu des titres, celui-ci s'affiche parfois à l'écran. Dans ce cas, consultez le "Menu des titres".

5 Pour arrêter la lecture appuyez sur STOP.**REMARQUES :**

- Une "icône d'interdiction" s'affiche parfois en haut et à droite de l'écran de télé pendant le fonctionnement pour avertir que le lecteur de DVD ou le disque a rencontré une opération interdite. 
- La lecture des DVD qui utilisent des titres comme signaux de programme de reproduction débutent parfois à partir du deuxième titre, ou parfois même sautent ces titres.
- Pendant la lecture d'un disque à deux couches, il arrive que les images s'arrêtent un court instant. Cela se produit lorsque du passage de la première à la deuxième couche. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
- Un disque DVD-RW enregistré en mode VR peut s'arrêter momentanément en cours de lecture, en fonction de la façon dont la liste de lecture a été créée et éditée (titres effacés, enregistrement répété).

Caractéristiques générales

Les DVD ou les cédés vidéo contiennent parfois des menus de permettant de naviguer à l'intérieur du disque et l'accéder à certaines fonctions. Appuyez sur les touches numériques prévues à cet effet ou utilisez les **touches de flèches** (▼/▲/▶/◀) pour surligner votre sélection dans le menu principal du DVD et appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

REMARQUE :

- Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites s'effectuent à l'aide de la télécommande.

Effacement de la PBC* (pendant la lecture d'un cédé vidéo).

- 1** Introduisez un cédé vidéo. (La lecture commence automatiquement).
- 2** Appuyez sur **STOP**.
- 3** Saisissez le numéro de piste de votre choix avec le **clavier numérique**.
- 4** Vous avez effacé la PCB et la lecture du cédé vidéo peut commencer.

***Qu'est-ce que la PBC ?**

"PBC" est l'abréviation de Commande de lecture (PlayBack Control). Vous pouvez LIRE des logiciels interactifs à l'aide de l'affichage des menus. Consultez les instructions du cédé vidéo.

Pause

DVD

CD

MP3

DVD-RW
Mode VR

VCD

1 Pendant la lecture, appuyez sur **STILL/PAUSE**.

- La lecture s'interrompt et le son est en sourdine.


2 Pour continuer la lecture, appuyez sur **PLAY**.

Menus du disque

DVD


1 Appuyez sur **MENU**.

- Le menu principal du DVD s'affiche.

2 Si la fonction n'est pas disponible,  un symbole s'affiche sur l'écran de télé.**3** Si le disque contient un menu, la langue son, les options sous-titre, les chapitres pour le titre et les autres options s'affichent pour vous permettre de choisir.**4** Appuyez sur les **touches de flèches** (▼/▲/▶/◀) pour sélectionner un élément, puis sur **ENTER** pour confirmer la sélection.

Menu des titres

DVD

- 1 Appuyez sur **TITLE**.
 - Le menu des titres s'affiche.
- 2 Si la fonction n'est pas disponible,  un symbole s'affiche sur l'écran de télé.
- 3 Appuyez sur les **touches de flèches** (▼/▲/▶/◀) pour sélectionner un élément, puis sur **ENTER** pour confirmer la sélection.
 - La lecture commence à partir du titre sélectionné.

RAPPEL D'UN ÉCRAN MENU PENDANT LA REPRODUCTION

- Appuyez sur **MENU** pour rappeler le menu principal du DVD.
- Appuyez sur **TITLE** pour rappeler le menu des titres.

VCD

- 1 Le menu des titres s'affiche.
- 2 Appuyez sur le **clavier numérique** pour sélectionner le menu. La lecture commence.

REMARQUE :

- Il contient les menus mais les opérations de menu correspondantes peuvent varier d'un disque à l'autre. Consultez le mode d'emploi du disque pour de plus amples détails.

Lecture pas-à-pas

DVD DVD-RW VCD
Mode VR

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **STILL/PAUSE**.
 - La lecture s'interrompt et le son est en sourdine.
- 2 Le disque avance d'une image à chaque pression de **STILL/PAUSE**.
- 3 Pour quitter la lecture pas-à-pas, appuyez sur **PLAY**.

Reprise / Arrêt

DVD CD VCD DVD-RW
Mode VR

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **STOP**.
 - Le message de reprise s'affiche sur l'écran de télé.
- 2 Appuyez sur **PLAY**, la lecture reprend à partir de l'endroit où elle avait été interrompue.
 - Pour annuler la reprise, appuyez à nouveau sur **STOP**.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez deux fois sur **STOP** en mode lecture.

REMARQUE

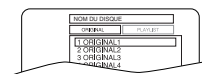
- Certains cédés vidéo ayant une fonction PBC reprennent la lecture à partir du début de la piste.

Lecture d'un disque enregistré en mode VR (Format d'enregistrement vidéo)

DVD-RW
Mode VR

Les DVD enregistrés en mode VR peuvent avoir une PLAYLIST désignée pour changer l'ordre ou le contenu devant être joué. Si une PLAYLIST a été créée vous pouvez choisir l'option ORIGINAL ou PLAYLIST.

- 1 Appuyez sur **MENU** en mode stop.
 - L'écran des réglages en cours s'affiche.
 - La pression sur **MENU** pendant la lecture n'est pas valable.



- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner ORIGINAL ou PLAYLIST.
 - PLAYLIST ne s'affiche pas si elle n'existe pas.
 - La reprise de la lecture est impossible si vous changez le réglage.
- 3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner un titre, puis appuyez sur **ENTER**.
 - La lecture commence.

REMARQUES :

- [ORIGINAL]: Une liste de titres enregistrés avec un enregistreur de DVD.
- [PLAYLIST] : Une liste de titres qui est créée à partir de la liste ORIGINAL éditée.
- Avec les disques enregistrés en mode VR, le fait de changer le son (PRAL., SOUS, ou PRAL.+SOUS) est efficace seulement lorsqu'on utilise une connexion analogique. Même si vous pouvez changer les réglages de l'affichage à l'écran, cela n'affectera pas le son lorsque vous utilisez une connexion numérique.

Avance rapide / Recherche arrière

DVD

CD

MP3

DVD-RW

VCD

Mode VR

- Pendant la reproduction, appuyez plusieurs fois sur **FWD** ►► ou **REV** ◄◄ pour sélectionner la vitesse voulue d'avancement ou de recul : x2, x8, x50, x100.
 - Si vous utilisez **FWD** ►► ou **REV** ◄◄ sur le panneau de commande, appuyez sans lâcher pendant plus de 1,5 seconde (tant que vous appuyez, la vitesse augmente). Lorsque vous atteignez la vitesse voulue, lâchez la touche.
 - La vitesse des cédés vidéo est fixée à x2, x8 ou x30.
 - La vitesse des cédés musicaux est fixée à x16.
 - La vitesse des MP3 est fixée à x8.
- Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.

Avance lente/ Recul lent

DVD

DVD-RW

VCD

Mode VR

- Pendant la lecture, appuyez sur **STILL/PAUSE**.
- Appuyez sur **FWD** ►► ou **REV** ◄◄.
 - La lecture lente commence et le son est en sourdine.
- Appuyez plusieurs fois sur **FWD** ►► ou **REV** ◄◄ pour sélectionner la vitesse voulue : 1/16, 1/8, 1/2 de la lecture normale.
 - Si vous utilisez **FWD** ►► ou **REV** ◄◄ sur l'afficheur, appuyez sans lâcher pendant plus de 1.5 seconde (tant que vous appuyez, la vitesse diminue). Lorsque vous atteignez la vitesse voulue, lâchez la touche.
- Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY**.
 - Vous ne pouvez pas LIRE les VCD en marche arrière lente.

Zoom

DVD

DVD-RW

VCD

Mode VR

La fonction Zoom vous permet d'agrandir les images vidéo et de panoramiquer sur l'image agrandie.

- Appuyez sur **ZOOM** pendant la lecture.
 - La lecture continue.
- Appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour sélectionner le degré de **ZOOM** voulu : x2, x4 ou HF.
- Utilisez les **touches de flèches** (▼/▲/►/◄) pour déplacer l'image zoomée à travers l'écran.
- Pour quitter le mode Zoom, poussez **ZOOM** sur HF.

REMARQUES :

- La fonction d'agrandissement ne fonctionne pas pendant l'affichage du menu d'un disque.
- Sur certains disques l'agrandissement x4 n'est pas disponible.
- Seul l'agrandissement x2 est disponible sur les VCD.

Piste

CD

VCD

sans fonction PBC

Il y a trois façons de commencer la lecture d'un cédé musical d'un cédé vidéo ou à partir d'une piste précise.

A l'aide des clavier numérique

- Appuyez sur les **clavier numérique** pour saisir le numéro de la piste voulue.
 - La lecture commence à partir de la piste sélectionnée.
 - Pour les pistes à un chiffre (1-9), appuyez sur un seul chiffre (ex. piste 3, appuyez sur 3).
 - Pour LIRE la piste 26, appuyez sur les clavier numérique +10, 2, 6.

A l'aide de DIRECT SKIP.

- Appuyez sur **DIRECT SKIP**.
 - L'écran de recherche de la piste s'affiche.
- Vous disposez de 30 secondes pour sélectionner le numéro de la piste voulue à l'aide des **clavier numérique**. Pour les numéros à un seul chiffre appuyez d'abord sur "0".
 - La lecture commence à partir de la piste sélectionnée.

A l'aide de SKIP ◀◀▶▶

Pendant la lecture, appuyez sur **SKIP** ▶▶▶ pour aller à la piste suivante. Appuyez plusieurs fois pour sauter les pistes suivantes. Appuyez sur **SKIP** ◀◀◀ pour revenir au début de la piste en cours. Appuyez plusieurs fois dessus pour aller aux pistes précédentes.

- Le numéro de piste apparaît un court instant sur l'afficheur du DVD.
- Si vous appuyez sur SKIP alors que la lecture est en pause, la lecture se remet en pause après le passage à la piste suivante.

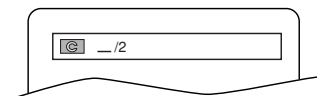
REMARQUE :

- SKIP** ◀◀▶▶▶ ne sont pas disponibles lorsque la lecteur est arrêtée.

Recherche par Titre/ Chapitre

DVD DVD-RW
Mode VR

- 1 Pendant la lecture, appuyez une fois sur **DIRECT SKIP** pour la recherche par Chapitre et deux fois pour la recherche par Titre.



- 2 Saisissez le numéro de la piste/du chapitre voulu à l'aide des **clavier numérique**.

Recherche horaire

DVD CD DVD-RW VCD
Mode VR sans fonction PBC

- 1 Pendant la lecture, appuyez trois fois sur **DIRECT SKIP** (pour les cédés : deux fois) pour afficher la recherche Horaire sur l'écran de télé.
- 2 Vous disposez de 30 secondes pour saisir l'heure voulu pour le disque à l'aide des **clavier numérique**.
- La lecture commence à l'heure indiqué.
- REMARQUE :**
- Appuyez sur **CLEAR** pour effacer les erreurs de saisie.

Répéter

- Les fonctions **REPEAT** ne sont disponibles que pendant la lecture.

RÉPÉTER LE TITRE / CHAPITRE

DVD DVD-RW
Mode VR

Pour activer la fonction Répéter, appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture.

- Le mode de répétition change de la façon décrite ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.

**REMARQUES :**

- La fonction Répéter le titre/chapitre n'est pas disponible pour certaines scènes.
- Le réglage de REPEAT s'efface lorsque vous changez de titre ou de chapitre.

RÉPÉTER LA PISTE

CD VCD
sans fonction PBC

Pour activer la fonction Répéter, appuyez sur **REPEAT** pendant la lecture.

- Le mode de répétition change de la façon décrite ci-dessous chaque fois que vous appuyez sur la touche.

**REMARQUES :**

- Le réglage de REPEAT s'efface lorsque vous changez de piste.
- La fonction Répéter la lecture ne fonctionne pas pendant la lecture REPEAT A-B.
- La fonction Répéter la lecture n'est pas disponible pendant la lecture d'un cédé vidéo avec la fonction PBC.

RÉPÉTER A-B

DVD CD DVD-RW VCD
Mode VR

- 1 Appuyez sur **A-B REPEAT** au point de départ que vous désirez.
- A-** s'affiche un court instant sur l'écran de télé.
- 2 Appuyez encore sur **A-B REPEAT** au point d'arrêt de votre choix.
- A-B** s'affiche un court instant sur l'écran de télé et la séquence de répétition commence.
- 3 Pour sortir de la séquence, appuyez sur **A-B REPEAT**.

REMARQUES :

- La section à Répéter de A à B ne peut se régler que dans le titre en cours (pour les DVD) ou la piste en cours (pour les cédés musicaux).
- A-B REPEAT n'est pas disponible pour certaines scènes des DVD.
- Pour effacer le point A configuré, appuyez sur **CLEAR**.
- La répétition de la lecture de A à B ne fonctionne pas pendant la répétition de la lecture d'un titre, d'un chapitre, d'une piste de tout.

Programme

CD

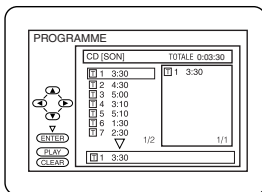
Vous pouvez configurer l'ordre de lecture des pistes.

1 Appuyez sur **MODE** (la lecture doit d'abord être arrêtée).

- L'écran PROGRAMME s'affiche.

2 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner une piste, puis appuyez sur **ENTER**.

- Appuyez sur **CLEAR** pour effacer le dernier programme saisi.



3 Appuyez sur **PLAY** pour lire les pistes du programme.

REMARQUES :

- Pendant la lecture du programme, la commande **STOP** fonctionne de la façon suivante.
- Appuyez une fois sur **STOP** puis sur **PLAY**, la lecture redémarre à partir de l'endroit où vous avez appuyé sur **STOP**. (Suite du programme)
- Appuyez deux fois sur **STOP** puis sur **PLAY**, la lecture redémarre à partir de la piste de façon normale. (Effacement du programme)
- Vous pouvez saisir un maximum de 99 programmes.
- Pour répéter la piste en cours dans le programme, appuyez sur **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **PISTE** s'affiche pendant la lecture. Pour répéter tout le programme, appuyez sur **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **TOUT** s'affiche pendant la lecture.

Lecture aléatoire

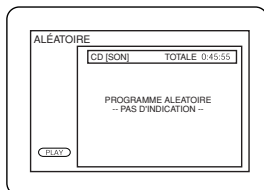
CD

Permet d'effectuer la lecture désordonnée des pistes au lieu de la lecture en séquence.

1 Appuyez deux fois sur **MODE** en mode stop.

- L'écran ALÉATOIRE s'affiche.

2 Appuyez sur **PLAY** pour commencer la lecture aléatoire.

**REMARQUES :**

- Pour répéter la piste en cours dans la sélection aléatoire, appuyez sur **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **PISTE** s'affiche pendant la lecture. Pour répéter toute la sélection aléatoire, appuyez sur **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **TOUT** s'affiche pendant la lecture.

Lecture MP3

MP3

Lorsque vous introduisez un cédé de fichiers MP3 dans le lecteur de DVD, le menu MP3 s'affiche sur l'écran de télé et le nombre de pistes s'affiche sur le panneau de commande.

1 En mode stop, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner la piste ou le groupe voulu.


- Si un groupe est sélectionné, appuyez sur **▶** ou sur **ENTER** pour revenir à l'écran de sélection de piste.

Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour choisir une piste, puis appuyez sur **PLAY** ou sur **ENTER**.

- Si une piste est sélectionnée, appuyez sur **PLAY** ou sur **ENTER** pour commencer la lecture des pistes. La lecture démarre à partir des pistes qui suivent celle que vous venez de choisir.
- Choisissez **PREMIER TITRE** pour commencer la lecture à partir du début des pistes de la liste.
- Appuyez sur **TITLE** pour revenir au premier élément.

2 Pour arrêter la lecture appuyez sur **STOP**.

REMARQUES :

- Les répertoires sont les Groupes ; les fichiers sont les pistes.
- Une  icône accompagne les fichiers MP3.
- 255 répertoires maximum peuvent être reconnus.
- 256 fichiers maximum peuvent être reconnus.
- Vous pouvez créer un maximum de 8 hiérarchies.

Ce lecteur recommande d'utiliser des fichiers enregistrés ayant les caractéristiques suivantes.

- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz ou 48 kHz
- Débit binaire constant : 112kbps ~ 320kbps.

Informations à l'écran


MP3




Vous pouvez contrôler les fichiers MP3 pendant la lecture.

1 Appuyez sur **ON SCREEN**.

- Le nom du fichier en cours de lecture s'affiche.

2 Appuyez encore sur **ON SCREEN** pour montrer le numéro de piste, le temps écoulé, l'état de répétition, et l'état de la lecture en haut de l'écran

-  s'affichent lorsque la lecture répétée est sélectionnée.

-  T - indique la répétition de la Piste
-  G - indique la répétition du Groupe (répertoire)
-  A - indique la répétition du Disque

3 Appuyez encore sur **ON SCREEN** pour sortir.

Sélection de la piste

MP3

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **DIRECT SKIP**.
 - La Liste des fichiers s'affiche.
- 2 Sélectionnez la piste voulue à l'aide des **touches de flèches** (▼/▲/▶/◀)
 - Appuyez sur ▶ si vous voulez aller à la prochaine hiérarchie.
 - Appuyez sur ◀ si vous voulez aller à la hiérarchie précédente.
- 3 Appuyez sur **PLAY** pour commencer la lecture.

REMARQUES :

- Appuyez sur **DIRECT SKIP** pour sortir.
- Certaines sélections peuvent demander du temps pour être trouvées.

Lecture aléatoire

MP3

- 1 Appuyez deux fois sur **MODE** pendant l'arrêt de la lecture.
- 2 Appuyez sur **PLAY** pour lire les pistes de façon aléatoire.

Programme

MP3

Cette fonction vous permet de programmer un MP3 pour le lire dans la séquence voulue.

- 1 Appuyez sur **MODE** (la lecture doit d'abord être arrêtée).
 - L'écran PROGRAMME s'affiche.
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner une piste, puis appuyez sur **ENTER** pour la sauvegarder dans un programme.
 - Appuyez sur **CLEAR** pour effacer les erreurs de saisie.
- 3 Appuyez sur **PLAY** pour commencer la lecture d'un programme.

Langue son

DVD DVD-RW

VR mode

Le lecteur de DVD vous permet de sélectionner une langue pendant la lecture du DVD (si l'option langue est disponible).

- 1 Appuyez sur **AUDIO** pendant la lecture.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pour sélectionner la langue voulue.

REMARQUES :

- Si vous appuyez sur **AUDIO** le mode son passe de PRAL., à SOUS, à PRAL. + SOUS.
- Les disques DVD-RW enregistrés avec deux pistes son (deux langues) peuvent être lus en mode PRAL., SOUS ou PRAL. + SOUS.
- Il est impossible de changer le mode son pendant la lecture des disques non enregistrés avec deux pistes son.

Mode stéréo

CD

VCD

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pendant la lecture pour choisir STEREO. L-CH ou R-CH. STEREO – les deux canaux, droit et gauche, sont activés (stéréo)
L-CH – seul le canal gauche est activé
R-CH – seul le canal droit est activé

REMARQUES :

- Si la quadraphonie virtuelle est activée, le mode son se règle sur STEREO et ne peut pas être modifié.
- Le mode stéréo ne change pas pendant la lecture DTS CD.

Langue du sous-titrage

DVD

DVD-RW

VR mode

Le lecteur de DVD vous permet de sélectionner la langue du sous-titrage pendant la lecture du DVD (si l'option langue est disponible).

- 1 Appuyez sur **SUBTITLE** pendant la lecture.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue du sous-titrage.
 - La langue sélectionnée s'affiche sur la barre d'informations en haut de l'écran.
- 3 Pour couper les sous-titres, appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE** jusqu'à ce que HF s'affiche.

REMARQUES :

- La touche **AUDIO** peut ne pas fonctionner avec certains DVD disposant de l'option langues multiples (c'est-à-dire avec les DVD offrant le choix entre plusieurs configurations de langue sur le menu du disque).
- Certains disques offrent la possibilité d'effectuer la configuration de la langue du son/langue du sous-titrage sur le menu du disque. (Le fonctionnement variant d'un disque à l'autre, veuillez donc consulter le mode d'emploi du disque).
- Si la langue voulue ne s'apparaît pas alors que vous avez appuyé plusieurs fois sur **SUBTITLE**, le disque ne dispose pas de sous-titre dans cette langue.
- Si vous choisissez une langue ayant un code d'identification de 3 lettres, le code s'affiche chaque fois que vous changez la configuration de la langue. Si vous choisissez une autre langue, '---' s'affiche à la place. (Consultez la page 21).

Angle de la caméra

DVD

Certains DVD contiennent des scènes qui ont été tournées avec plusieurs angles de prise de vue à la fois. Vous pouvez changer l'angle de la caméra lorsque l'icône (📷) s'affiche à l'écran.

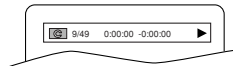
- 1 Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture.
 - L'angle sélectionné s'affiche sur la barre d'informations en haut de l'écran.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle voulu.

Modification de l'affichage-écran

DVD **DVD-RW**
Mode VR

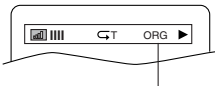
Vous pouvez contrôler les informations sur le disque en cours en appuyant sur la touche **ON SCREEN** de la télécommande.

- 1 Appuyez sur **ON SCREEN** pendant la lecture pour voir le chapitre en cours.



- Le temps de lecture écoulé et restant du chapitre en cours s'affiche.
- 2 Appuyez encore sur **ON SCREEN** pour montrer le titre en cours.
 - Le temps de lecture écoulé et restant du titre en cours s'affiche.
 - 3 Appuyez encore sur **ON SCREEN**.
 - Le DÉBIT BINAIRE et le réglage de répétition en cours s'affichent.
 - Si vous êtes en train de lire des disques à deux couches, le numéro de la couche s'affiche (L0 : La couche 0 est en cours de lecture. L1: La couche 1 est en cours de lecture).

Si vous êtes en train de lire un DVD-RW avec la configuration **PLAYLIST**, ce qui suit s'affiche aussi.



ORG: Lecture de l'ORIGINAL.
PL: Lecture de la PLAYLIST.

- 4 Appuyez une quatrième fois sur **ON SCREEN** pour éliminer l'affichage.

CD **VCD**
sans fonction PBC

- 1 Appuyez sur **ON SCREEN** pendant la lecture, la piste en cours s'affiche sur l'écran de télé.
 - Le temps écoulé et restant de la piste en cours s'affiche.
- 2 Appuyez encore sur **ON SCREEN** pour montrer la piste total en cours.
 - Le temps écoulé et restant de la piste totale en cours s'affiche.
- 3 Appuyez encore sur **ON SCREEN** pour supprimer l'affichage.

Ecran de configuration du marqueur

DVD **CD** **DVD-RW** **VCD**
Mode VR sans fonction PBC

Utilisez des marqueurs pour mémoriser vos morceaux préférés sur un disque.

- 1 Appuyez sur **MARKER** pendant la lecture.
 - L'écran de visualisation et les Marqueurs s'affichent sur l'écran de télé.
- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, ou 10 et assurez-vous que "- : - : - : -" s'affiche à l'écran.
- 3 Lorsque vous atteignez l'endroit voulu, appuyez sur **ENTER**.
 - Le numéro sélectionné apparaît et l'endroit est sélectionné.
 - Le titre ou la piste ainsi que le temps de lecture écoulé s'affichent sur l'écran de télé.
- 4 Pour revenir ensuite au Marqueur, appuyez sur **MARKER** pendant la lecture et sur ◀ ou ▶ pour choisir le marqueur voulu (l'un d'eux) puis appuyez sur **ENTER**.

REMARQUES :

- En ouvrant le plateau, en coupant le courant ou en sélectionnant "AC" (Effacer tout) à l'étape 2 et en appuyant sur **ENTER** vous effacer tous les marqueurs.
 - Pour effacer un marqueur, à l'aide de ◀ ou de ▶, placez le curseur sur le numéro du marqueur à effacer et appuyez sur **CLEAR**.
 - Vous pouvez marquer 10 endroits au maximum.
- 5 Appuyez sur **MARKER** ou sur **RETURN** pour sortir.

Réglage gamma numérique

DVD **DVD-RW** **VCD**
Mode VR

DIGITAL GAMMA est une fonction permettant d'améliorer la qualité de l'image numérique qui donne une image plus précise en éclaircissant les parties les plus sombres et les plus obscures de l'image sans modifier la luminosité des parties les plus lumineuses, rendant ainsi l'image plus nette. Il y a trois différents réglages gamma numériques pour faire la différence entre les images reproduites et la luminosité de la pièce.

- 1 Appuyez sur **GAMMA** pendant la lecture.
 - Le réglage en cours s'affiche.
- 2 Appuyez sur **ENTER** pour passer à 1, 2, 3, HF.
 - 1,2,3 : Eclaircit les parties sombres.
 - HF : Montre l'image d'origine telle qu'elle est enregistrée ou GAMMA.



- 3 Appuyez sur **RETURN** ou sur **GAMMA** pour sortir.

Quadriphonie virtuelle

Vous pouvez profiter de l'espace visuel stéréophonique sur votre système stéréo.

DVD **CD** **MP3** **DVD-RW** **VCD**
Mode VR

- 1 Appuyez sur **MODE** pendant la lecture.
- 2 Appuyez sur **ENTER** pour régler sur 1 (effet naturel), sur 2 (effet accru) ou sur HF.



- 3 Appuyez sur **MODE** ou sur **RETURN** pour sortir.
- REMARQUES (pour les cédés et les VCD uniquement) :**
- Il n'y a pas d'effet de quadriphonie virtuelle si le mode son n'est pas configuré sur STEREO.
 - Baissez le son ou mettez-le sur "HF" si celui-ci est déformé.

Réglage du son

Choisissez les réglages appropriés pour une meilleure reproduction du son en fonction de votre appareil connecté en externe. Ces réglages n'affectent que la lecture audio de DVD.

1 Appuyez sur **SETUP** en mode STOP.

2 Appuyez sur **▶** pour sélectionner  (CUSTOM) puis sur **ENTER**.

- Le menu-écran s'affiche.

3 Appuyez sur **▶** pour sélectionner  (SON) u, puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

4 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous, puis appuyez sur **ENTER**.


DRC (commande de débit dynamique) :

- Permet de comprimer l'intensité sonore.
- Le réglage par défaut est HF.

DOLBY DIGITAL : 

Réglez sur BITSTREAM lorsque le lecteur est branché sur un décodeur Dolby Digital.

- (BITSTREAM : Sortie par Dolby Digital)
- (DPCM : Convertit le Dolby Digital en PCM)
- Le réglage par défaut est BITSTREAM.

- Vous pouvez aussi effectuer le réglage à partir du menu configuration  (QUICK).

DTS :

Réglez sur BITSTREAM lorsque le lecteur est branché sur un décodeur DTS. (BITSTREAM : Sortie par DTS)

- Le réglage par défaut est HF.

SOUS ÉCHANTILLON :

- Réglez sur EF lorsque la fréquence est de 48 kHz.
- Réglez sur HF lorsque la fréquence est de 96 kHz.
- Le réglage par défaut est EF.

REMARQUE :

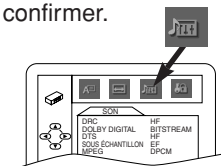
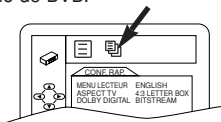
- Pendant la lecture d'un disque protégé par un copyright, le sous échantillonnage s'effectue à 48 kHz, même si vous réglez SOUS ÉCHANTILLON sur HF.

MPEG :

SRéglez sur BITSTREAM lorsque le lecteur est branché sur un décodeur MPEG.

- (BITSTREAM: Sortie par MPEG)
- (DPCM: Convertit le MPEG en PCM)
- Le réglage par défaut est DPCM.

5 Appuyez sur **SETUP** pour sortir.



Contrôle parental

Le contrôle parental interdit la vision de disques qui ne sont pas compris dans votre configuration, à moins d'utiliser le mot de passe.


Cette fonction vous permet d'interdire à vos enfants de lire des disques comprenant des scènes qui ne conviennent pas à un jeune public.

NIVEAU PARENTAL

Le niveau parental vous permet de configurer le niveau d'évaluation de vos DVD. La lecture s'arrête si l'évaluation dépasse le niveau que vous avez configuré.

1 Appuyez sur **SETUP** en mode STOP.

2 Appuyez sur **▶** pour sélectionner  (CUSTOM) puis sur **ENTER**.

3 Appuyez sur **▶** pour sélectionner , puis appuyez sur **ENTER**.

4 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres et appuyez sur **ENTER**.

5 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner NIVEAU PARENT, puis appuyez sur **ENTER**.

6 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le niveau désiré (TOUT à Niveau 1), puis appuyez sur **ENTER**.

- Les niveaux d'évaluation continuent sur deux écrans de menu. Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour aller à l'écran précédent ou suivant pour trouver y le niveau d'évaluation.

7 Appuyez sur **SETUP** pour sortir.

REMARQUES :

- Entrez 4 chiffres pour établir le mot de passe pour la première fois, à l'exception du nombre 4737 qui est le mot de passe maître pour le cas où vous oublieriez le vôtre.
- Pour modifier le mot de passe, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner CHANGE à l'étape **5**, puis appuyez sur **ENTER**. Saisissez le mot de passe à 4 chiffres et appuyez sur **ENTER**.
- Il arrive qu'il soit difficile de trouver si certains DVD sont compatibles avec le verrouillage parental. Pour en être certain, contrôlez si la fonction de verrouillage parental fonctionne comme vous le voulez.
- Enregistrez votre mot de passe, au cas où vous l'oublieriez.

SI VOUS OUBLIEZ LE CODE D'ACCÈS

1 Appuyez sur 4, 7, 3, 7, à l'étape **4** dans la section du NIVEAU PARENTAL.

- Le mot de passe s'efface et le niveau parental se configure sur TOUT.



2 Effectuez de nouveau les étapes **4** à **7** pour régler le niveau parental.

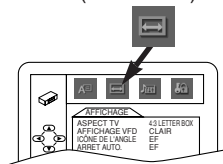
NIVEAUX DE CONTRÔLE PARENTAL

- **TOUT** Tout le verrouillage parental est annulé.
- **Niveau 8** Toutes les catégories de DVD (adulte/général/enfants) peuvent être lues.
- **Niveaux de 7 à 2** Seuls les DVD d'usage général ou pour enfants peuvent être lus.
- **Niveau 1** Seuls les DVD pour enfants peuvent être lus, les DVD d'usage général ou pour adultes sont interdits.


Configuration de l'affichage

Vous pouvez modifier certains aspects des écrans d'affichage des DVD, les messages affichés et l'afficheur sur la façade du lecteur de DVD.

- 1 Appuyez sur **SETUP** en mode STOP.
- 2 Appuyez sur ► pour sélectionner  (CUSTOM) puis sur **ENTER**.
 - Le menu-écran s'affiche.
- 3 Appuyez sur ► pour sélectionner  (AFFICHAGE), puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
- 4 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner les éléments ci-dessous, puis appuyez sur **ENTER**.



ASPECT DE LA TÉLÉ :

- Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner un élément, puis sur **ENTER**.
- Sélectionnez 4:3 LETTER BOX pour faire apparaître des barres noires en haut et au bas de l'écran.
- Sélectionnez 4:3 PAN & SCAN pour avoir une image plein-écran sans bords.
- PAN & SCAN n'est disponible que sur les DVD enregistrés avec cette option, sinon le mode LETTER BOX sera utilisé.
- Sélectionnez 16:9 WIDE si une télé grand-écran est branchée sur le lecteur de DVD.
- La configuration par défaut est 4:3 LETTER BOX.
- Vous pouvez aussi effectuer le réglage à partir du menu configuration  (QUICK).

AFFICHEUR :

- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément CLAIR, SOMBRE et AUTO, puis appuyez sur **ENTER**.
- Cela permet de régler la luminosité de l'afficheur le réglage par défaut étant CLAIR.
- Lorsque vous sélectionnez AUTO, l'affichage s'obscurcit pendant la lecture.

REMARQUE :

- Vous pouvez modifier la configuration de l'afficheur (CLAIR ou SOMBRE) en appuyant sur la touche **SOMBRE** de la télécommande.

ICÔNE DE L'ANGLE :

- Appuyez plusieurs fois sur **ENTER** pour Activer ou Désactiver l'icône de l'angle.
- La configuration par défaut est EF.

ARRÊT AUTO. :

- Appuyez plusieurs fois sur **ENTER** pour Activer ou Désactiver la coupure automatique.
- La configuration par défaut est EF et elle met automatiquement le DVD hors tension s'il n'est pas utilisé pendant 35 minutes.



- 5 Appuyez sur **SETUP** pour sortir.

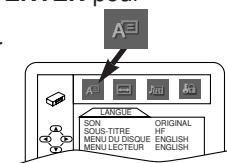
REMARQUE :

- Assurez-vous d'appuyer sur la touche **SETUP**, sinon la configuration ne fonctionne pas.

Configuration de la langue

L'option langue n'est pas disponible sur certains disques.

- 1 Appuyez sur **SETUP** en mode STOP.
- 2 Appuyez sur ► pour sélectionner  (CUSTOM) puis sur **ENTER**.
 - Le menu-écran s'affiche.
- 3 Appuyez sur ◀ ou sur ► pour sélectionner  (LANGUE), puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
- 4 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner les éléments ci-dessous, puis appuyez sur **ENTER**.



SON :

- Configure la langue du son.


SOUS-TITRE :

- Configure la langue du sous-titrage.

MENU DU DISQUE :

- Configure la langue du menu du DVD.

MENU LECTEUR :

- Configure la langue de l'affichage à l'écran..
- Vous pouvez aussi effectuer le réglage à partir du menu configuration  (QUICK).

- 5 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER**.
 - Si AUTRE est sélectionné sur l'écran SON, SOUS-TITRE or MENU DU DISQUE, appuyez un nombre à 4 chiffres pour saisir le code de la langue voulue. (Référez-vous au code de langue indiqué sur la page suivante.)
 - Seules les langues supportées par le disque peuvent être sélectionnées.

- 6 Appuyez sur **SETUP** pour sortir.

REMARQUE :

- La configuration de la langue du Son et du Sous-titrage n'est pas disponible sur tous les disques. Utilisez alors **SON** ou **SOUS-TITRE**. Vous trouverez plus de détails à la page 17.

CONFIGURATION DVD

Langues	Codes	Langues	Codes	Langues	Codes	Langues	Codes
A-B							
Abkhazien	4748	Fidji	5256	Lituanien	5866	Slovaque	6557
Afar	4747	Finnois [FIN]	5255	Macédonien	5957	Slovénien	6558
Afrikaans	4752	Français [FRE]	5264	Malagasy	5953	Somali	6561
Albanais	6563	Frison	5271	Malais	5965	Soudanais	6567
Allemand [GER]	5051	Galicien	5358	Malayalam	5958	Suédois [SWE]	6568
Anglais [ENG]	5160	Gallois	4971	Maltais	5966	Swahili	6569
Amharique	4759	Georgien	5747	Maori	5955	T	
Arabe	4764	Grec [GRE]	5158	Marathi	5964	Tagalog	6658
Arménien	5471	Groenlandais	5758	Moldave	5961	Tajik	6653
Assamais	4765	Guarani	5360	Mongole	5960	Tamil	6647
Aymara	4771	Gujarati	5367	Nauru	6047	Tatar	6666
Azerbaïdjan	4772	Hausa	5447	Népalais	6051	Tchèque	4965
Bashkir	4847	Hébreu	5569	Norvégien [NOR]	6061	Telugu	6651
Basque	5167	Hindi	5455	O-R		Thaï	6654
Bengali;Bangla	4860	Hollandais [DUT]	6058	Occitan	6149	Tibétain	4861
Bhutani	5072	Hongrois [HUN]	5467	Oriya	6164	Tigrinya	6655
Bihari	4854	I-K		Oromo(Afan)	6159	Tonga	6661
Biélorusse	4851	Indonésien	5560	Ouzbek	6772	Tsonga	6665
Bislama	4855	Interlingua	5547	Panjabi	6247	Turc [TUR]	6664
Birman	5971	Interlingua	5551	Pashto;Pushto	6265	Turkmène	6657
Breton	4864	Inupiak	5557	Perse	5247	Twi	6669
Bulgare	4853	Irlandais [IRI]	5347	Polonais	6258	U-Z	
		Islandais [ICE]	5565	Portugais [POR]	6266	Ukrainien	6757
C-E		Italien [ITA]	5566	Quechua	6367	Urdu	6764
Cambodgien	5759	Japonais [JPN]	5647	Rhétio-roman	6459	Vietnamien	6855
Catalan	4947	Javanais	5669	Roumain [RUM]	6461	Volapuk	6861
Cingalais	6555	Kannada	5760	Russe [RUS]	6467	Wolof	6961
Chinois [CHI]	7254	Kashmiri	5765	S		Xhosa	7054
Coréen [KOR]	5761	Kazakh	5757	Samoan	6559	Yiddish	5655
Corse	4961	Kinyarwanda	6469	Sangho	6553	Yoruba	7161
Croate	5464	Kirghize	5771	Sanscrit	6547	Zoulou	7267
Danois [DAN]	5047	Kirundi	6460	Serbe	6564		
Ecossais gaélique	5350	Kurde	5767	Serbo-croate	6554		
Espagnol [SPA]	5165	L-N		Sesotho	6566		
Espéranto	5161	Laotien	5861	Setswana	6660		
Estonien	5166	Latin	5847	Shona	6560		
F-H		Letton	5868	Sindhi	6550		
Faroais	5261	Lingala	5860	Siswat	6565		

Si vous choisissez une langue dont le code est formé par 3 lettres, le code s'affiche chaque fois que vous changez la configuration du son ou du sous-titrage à la page 17. Si vous choisissez une autre langue, c'est qui '---' s'affiche. (les codes formés de 3 lettres sont entre-parenthèses).

GUIDE DE RECHERCHE DES PANNES

Si le lecteur de DVD ne fonctionne pas correctement même si vous respectez les instructions de ce mode d'emploi, contrôlez le lecteur à l'aide de cette liste de contrôle.

Problème	Solution
Pas de courant	– Contrôlez si le câble de courant alternatif est correctement branché.
Pas d'image	– Contrôlez si la télé est allumée. – Contrôlez la connexion vidéo.
Image déformée	– Parfois une petite partie de l'image apparaît déformée. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
Image complètement déformée ou image blanc et noir avec DVD	– Branchez le lecteur de DVD directement sur la télé.
Pas de son ou son déformé	– Assurez-vous que le disque soit compatible avec le lecteur de DVD. – Réglez le volume. – Contrôlez si les hauts-parleurs sont branchés correctement.
Pas de son à la sortie numérique	– Contrôlez les connexions numériques. – Contrôlez si le format son de la langue du son sélectionnée correspond aux caractéristiques de votre récepteur.
Pas de son DTS à la sortie analogique	– Utilisez une prise de sortie son numérique pour la sortie son DTS
Ni son ni image	– Contrôlez si le câble SCART ou VIDEO/AUDIO est branché sur le bon dispositif (Cf. Connexion sur une télé).
L'image se fige provisoirement pendant la lecture	– Contrôlez s'il y a des traces de doigt/des stries sur le disque et nettoyez-le avec un chiffon doux en allant du centre vers la périphérie.
Le disque ne peut pas être lu	– Assurez-vous que l'étiquette du disque soit orientée vers le haut. – Contrôlez si le disque est défectueux en essayant un autre disque.
Pas de retour à l'écran de démarrage lorsque vous enlevez le disque	– Remettez à zéro le lecteur en l'éteignant et en le rallumant.
Le lecteur ne répond pas à la télécommande	– Dirigez la télécommande directement vers le capteur sur la façade du lecteur. – Réduisez la distance du lecteur. – Remplacez les piles de la télécommande. – Remplacez les piles avec leurs polarités (signes +/-) de la façon indiquée.
Les touches ne marchent pas ou le lecteur ne répond plus	– Pour remettre complètement à zéro le lecteur, débranchez le cordon de la prise de c.a. pendant 5 ou 10 secondes.
Le lecteur ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture.	– Ces opérations ne sont peut être pas autorisées par le disque. Consultez le mode d'emploi du disque.
Le lecteur de DVD n'arrive pas à lire les cédés/DVD	– Utilisez un cédé/DVD de nettoyage ordinaire pour nettoyer la lentille avant de faire réparer le DVD.

REMARQUES :

Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans certains modes, mais ce n'est pas un dysfonctionnement. Lisez les descriptions de ce mode d'emploi pour avoir de plus amples détails sur la façon correcte de procéder.

- La lecture à partir d'une piste voulue et la lecture aléatoire ne sont pas possibles pendant la lecture d'un programme.

Si vous n'arrivez pas à résoudre un problème de la façon indiquée, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TYPE DE PRODUIT

Lecteur de disques DVD

(COMPATIBILITÉ DE LECTURE)

Vidéo DVD (code régional 2, Europe/Japon)

Cédé musical

Cédé vidéo

CD-R/RW

DVD-R/RW

FORMAT DU SIGNAL DE SORTIE

PAL B/G couleur

FRÉQUENCE DE RÉPONSE

DVD (son linéaire) : De 20 Hz à 20 kHz (taux d'échantillonnage : 48 kHz)
De 20 Hz à 44 kHz (taux d'échantillonnage : 96 kHz)

CÉDÉ : De 20 Hz à 20 kHz

RAPPORT SIGNAL SUR BRUIT (RAPPORT S/B)

CÉDÉ : 120 dB (JEITA)

DYNAMIQUE

DVD (son linéaire) : 102 dB

CÉDÉ : 99 dB (JEITA)

FACTEUR DE DISTORSION TOTAL

DVD : 0,0025% (JEITA)

CÉDÉ : 0,003% (JEITA)

FLUCTUATION

Au-dessous de la limite de mesure (+/-0,001% W PEAK)
(JEITA)

CONNEXIONS

SON/VIDÉO	1 prise scart à 21 broches
	1 sortie vidéo
Sortie S-Vidéo	Sortie S-Vidéo
Sortie son analogique	RCA broche G/D
	2 Vrms (100 kilo-ohm)
Sortie son numérique coaxiale	Prise broche RCA , 500 mVp-p (75 Ohms)

SOURCE DE COURANT

220-240 V ~ +/- 10%, 50 Hz +/- 0.5%

CONSUMMATION DE COURANT

15 W (attente : 1.0 W)

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

de 41F° à 104F° (de 5°C à 40°C)

DIMENSIONS

W 17 9/64" (435 mm)

H 2 11/64" (55 mm)

D 8 5/16" (211 mm)

POIDS

Environ 4,01 lbs (1.8kg)

- Le design et les caractéristiques techniques peuvent être modifiés sans préavis.
- En cas de désaccord entre les langues, la langue par défaut est l'anglais.

ENTRETIEN

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution de détergent doux. N'utilisez ni solution à base d'alcool, ni essence, ni ammoniac ni d'abrasif.

Nettoyage du disque

- Lorsqu'un disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon à poussière. Essuyez le disque en partant du milieu. N'essayez pas en effectuant un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de solvants comme l'essence, les diluants, les détergers du commerce, les détergents, les produits abrasifs, les bombes antistatiques utilisables avec les disques analogiques.

Nettoyage de la lentille du disque

- Si le lecteur continue à ne pas marcher correctement même si vous respectez les conseils du GUIDE DE RECHERCHE DES PANNES de ce mode d'emploi, l'objectif laser est peut être sale. Adressez-vous à votre revendeur ou à un service après-vente agréé pour faire inspecter et nettoyer l'objectif laser.

Manipulation des disques

- Utilisez des disques ayant les symboles suivants. (Disques musicaux numériques optiques).



- Manipulez les disques de façon à ce que les traces de doigt et la poussière n'adhèrent pas à leur surface.
- Rangez toujours les disques dans leurs boîtiers si vous ne les utilisez pas.

Contribuez à la protection de l'environnement !!!

- Ne jetez pas les piles usées dans la poubelle.
- Vous pouvez vous en débarrasser dans un point de collecte de piles usées ou de déchets spéciaux. Adressez-vous à la mairie pour de plus amples détails.



SHARP CORPORATION
Osaka, Japan